

少年儿童版

# 水浒传

原著：施耐庵〔明〕  
改写：郑渊洁



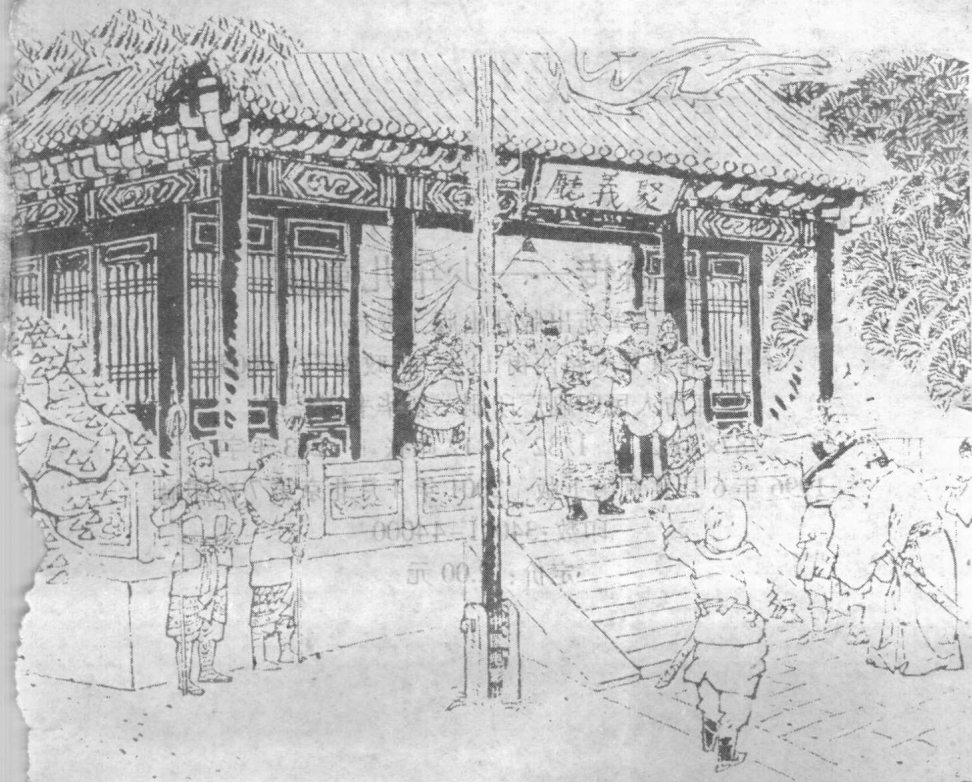
学苑出版社



少年儿童版

# 水浒传

原著：施耐庵〔明〕  
改写：郑渊洁



图书在版编目(CIP)数据

水浒传:少年儿童版/(明)施耐庵著;郑渊洁改写.  
北京:学苑出版社,1996.6(2001.4重印)

ISBN 7-5077-0933-7

I. 水… II. ①施…②郑… III. 古典小说:章回小说:  
长篇小说-中国-明代-儿童读物 IV.I287.424  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 05404 号

责任编辑:张翔

NAP86/13

水浒传——少年儿童版

学苑出版社出版 发行

社址:北京万寿路西街11号 邮政编码:100036

廊坊人民印刷厂印刷 新华书店经销

787×1092 1/32 12印张 263千字

1996年6月北京第1版 2001年4月北京第7次印刷

印数:34001-44000

定价:12.00元

## 前 言

四年前，我将古典文学名著《红楼梦》改写为少年儿童版。三年前，我又改写了《西游记》。这两部书出版后，还算受到了少年读者的欢迎，印数达到了十二万册。于是有不少朋友来信要求我改写《水浒》。由于这几年我忙于《童话大王》月刊的写作，改写《水浒》未能列入日程。每每想起此事，心中总觉得欠读者点什么。

最近，在第五届全国中学生读书评书活动中，我改写的《红楼梦》少儿版和《西游记》少儿版双双获奖，使我感到少年读者对于祖国传统文学作品的渴望。于是，我开始着手改写《水浒》。

《水浒》是我少年时代接触的第一部中国古典文学名著，那时我上小学三年级，二十七年前的事。这次改写《水浒》之前，我先将这部原著看了两遍。我惊讶地发现，少年时代阅读一部好的文学作品，能够对人的一生产生不可估量的作用。我今天的文学创作中，《水浒》潜移默化的影响处处可见。更重要的是，我的性格和我的作品中的抗争精神，很大程度是受《水浒》的影响。循规蹈矩、谨小慎微和逆来顺受只会阻碍历史的车轮。

我今天的作品之所以能受到千百万读者的肯定，不能不

承认《水浒》对于我的影响。

每个人都应该有自己的个性。社会应该尊重每个人的个性。没有个性的社会是人类的悲剧。我们的教育体制的弊病之一就是对孩子们的个性重视不够，却尽力于将他们塑造成千人一面、逆来顺受的“好孩子”。这对于我们民族的未来发展无疑是不利的。

我将 87 万字的《水浒》原著改写为 25 万字的少儿版《水浒》，保留了《水浒》中最精华的内容，用适合今天少年儿童阅读口味的文字叙述。我希望小读者能喜欢它。

我还希望我们的孩子多点儿个性。希望我们国家前进的步伐因此而快一些。

郑渊洁

1991·12·16 写于北京

## 作者简介

郑渊洁，男，1955年6月15日出生于石家庄市。其父原籍山西临汾。其母原籍浙江绍兴。在北京长大。1979年开始创作童话，作品受到孩子和成年人的喜爱，作品总印数逾4000万册。由他一人作品支撑的《童话大王》月刊（1985年创刊）目前是中国发行量最大的纯文学月刊。他的作品中的5位主人公皮皮鲁、鲁西西、舒克、贝塔和大灰狼罗克在孩子们中几乎无人不知晓，影响了一代人的成长。作品获首届国家图书奖。1993年当选首届北京十大杰出青年。他的作品收入30卷本《郑渊洁童话全集》。因郑渊洁的作品多次被盗版，不得已对《郑渊洁童话全集》采取了独家销售的防范性措施。销售咨询通信地址：北京7801信箱郑渊洁少儿用品开发有限公司，邮政编码：100078。

电话：(010) 89357011

网址：WWW.ZHYJ.COM



# 目 录

前 言	.....	(1)
第 一 章	洪太尉打开伏魔殿	..... (1)
第 二 章	王教头夜宿史家村	..... (7)
第 三 章	鲁提辖拳打镇关西	..... (16)
第 四 章	鲁智深大闹五台山	..... (23)
第 五 章	花和尚痛打小霸王	..... (34)
第 六 章	林教头误入白虎堂	..... (41)
第 七 章	野猪林鲁达救林冲	..... (51)
第 八 章	豹子头被逼上梁山	..... (60)
第 九 章	东京城内杨志卖刀	..... (70)
第 十 章	东溪村晁盖救刘唐	..... (79)
第 十 一 章	智多星智取生辰纲	..... (88)
第 十 二 章	宋公明私放晁天王	..... (96)
第 十 三 章	豹子头水寨杀王伦	..... (104)
第 十 四 章	宋公明怒杀阎婆惜	..... (113)
第 十 五 章	景阳冈上武松打虎	..... (120)
第 十 六 章	武二郎斗杀西门庆	..... (128)
第 十 七 章	十字坡武松遇张青	..... (137)
第 十 八 章	武都头醉打蒋门神	..... (142)
第 十 九 章	张都监血溅鸳鸯楼	..... (151)
第 二 十 章	清风山燕顺释宋江	..... (158)

第二十一章	小李广大闹清风寨·····	(166)
第二十二章	巧用兵宋江得秦明·····	(174)
第二十三章	九好汉投奔梁山泊·····	(181)
第二十四章	梁山泊吴用举戴宗·····	(187)
第二十五章	黑宋江喜欢黑旋风·····	(193)
第二十六章	题反诗宋江遭大难·····	(203)
第二十七章	梁山泊英雄劫法场·····	(209)
第二十八章	黑李逵刀刮黄文炳·····	(216)
第二十九章	李铁牛回乡接老娘·····	(223)
第三十章	去蓟州戴宗结新友·····	(232)
第三十一章	石三郎怒烧祝家庄·····	(239)
第三十二章	宋公明一打祝家庄·····	(246)
第三十三章	宋公明二打祝家庄·····	(252)
第三十四章	宋公明三打祝家庄·····	(259)
第三十五章	黑旋风打死殷天锡·····	(267)
第三十六章	公孙胜施法破高廉·····	(272)
第三十七章	高太尉大兴三路兵·····	(279)
第三十八章	鼓上蚤盗甲诱徐宁·····	(286)
第三十九章	宋公明大破连环马·····	(293)
第四十章	三山聚义攻打青州·····	(299)
第四十一章	晁天王曾头市中箭·····	(305)
第四十二章	吴学究智赚玉麒麟·····	(313)
第四十三章	石三郎跳楼劫法场·····	(322)
第四十四章	宋公明攻打北京城·····	(329)
第四十五章	呼延灼月夜赚关胜·····	(335)
第四十六章	吴学究智破大名府·····	(341)
第四十七章	李逵出走忠心不变·····	(347)



第四十八章	卢俊义活捉史文恭.....	(353)
第四十九章	打两府决定谁为尊.....	(362)
第五十章	梁山泊好汉排座次.....	(368)

洪信领了圣旨，辞别皇帝，带了数十人，骑马离了京城，一路上夜宿晓行，渴饮饥餐，不止一日，来到江西信州。地方官员出城迎接，随即差人报知龙虎山上清宫住持道众，准备接诏。次日，众官员陪送洪太尉来到龙虎山下。只见上清宫许多道众鸣钟击鼓，一派仙乐，都下山迎接丹诏，直到上清宫前下马。当下，上至住持真人，下及道童侍从，前迎后引，接至三清殿上，将皇帝诏书居中而供。

## 第一章 洪太尉打开伏魔殿

宋朝嘉祐三年（1058）三月三日五更三点，皇帝仁宗驾临宫殿，受百官朝拜。当殿头官大声喝道：“有事的赶快早奏，若无事便卷帘退朝。”这时，只见宰相赵哲等向皇帝奏曰：“现今天灾盛行，民不聊生，伤损军民多矣。伏望陛下降罪宽恩，省刑薄税，以解天灾，救济万民。”皇帝听奏后，一面大赦天下罪犯，减免赋税；一面在京官办好事以感动鬼神消除灾害。

谁知这些事情办了之后，瘟疫非但未轻，反而转盛。仁宗皇帝闻之非常不安，召集百官，商议对策。只见参知政事范仲淹奏曰：“现今天灾盛行，军民涂炭，日夕不能聊生。以臣愚见，要消此灾，只有宣诏江西信州龙虎山上的张天师速来京城设法，方可消除民间瘟疫。”皇帝闻奏，急忙御笔亲书，派殿前太尉洪信为天使，前往江西信州龙虎山，宣请张天师星夜临朝，消除瘟疫。

洪信领了圣旨，辞别皇帝，带了数十人，骑马离了京城，一路上夜宿晓行，渴饮饥餐，不止一日，来到江西信州。地方官员出城迎接，随即差人报知龙虎山上清宫住持道众，准备接诏。次日，众官员陪送洪太尉来到龙虎山下。只见上清宫许多道众鸣钟击鼓，一派仙乐，都下山迎接丹诏，直到上清宫前下马。当下，上至住持真人，下及道童侍从，前迎后引，接至三清殿上，将皇帝诏书居中而供。

坐定后，洪太尉便问监宫真人：“天师今在何处？”住持真人道：“这代祖师号称‘虚靖天师’，性好清高，倦于迎送，自己在龙虎山顶，打一茅庵，修身养性，因此不住本宫。”洪太尉又问：“现今皇帝宣诏，如何得见？”真人道：“这代天师道行非常，清高自在，倦惹凡尘。既然天子宣诏天师进京以救万民，太尉就要表现出一片诚心，斋戒沐浴，更换布衣，休带从人，自背诏书，焚烧御香，步行上山礼拜，叩请天师，方能得见。如若心不诚志不坚，空走一遭，亦难得见。”洪太尉说：“依着你说的，明日一早我就上山。”

次日五更时分，洪太尉换了一身新鲜布衣，脚穿麻鞋草履，吃了素斋，背上诏书，在众道人的陪同下，来到后山，指明上山路径。分别时，真人又道：“太尉要救万民，休生退悔之心，只顾志诚上去。”洪信别了众人，纵步上山。行至半山，洪信望见果然是座好山。千峰竞秀，万壑争流。瀑布斜飞，藤萝倒挂。虎啸时风生谷口，猿啼时月附山腰。恰似青黛染成千块玉，碧纱笼罩万堆烟。这洪太尉独自一人约莫走了数个山头，走得脚酸腿软，心里想：我是朝廷贵官公子，何曾受过这种苦。谁知张天师在哪里！又行了不到三五十步，只见山凹里猛起一阵风，风过处，松树背后奔雷也似吼一声，扑地跳出一个吊睛白额锦毛老虎来。洪太尉吃了一惊，叫声：“啊呀！”扑地往后便倒。那老虎望着洪太尉，左盘右旋，咆哮了一回，猛地向后山坡跳了下去。洪太尉倒在树根底下，唬得三十六颗牙齿捉对儿厮打，那心头似十五个吊桶，七上八落地响，浑身却如中风麻木，两腿似斗败的公鸡，口里连连叫苦。

老虎去了一盏茶功夫，洪太尉才爬了起来，收拾香炉，点着龙香，再上山来，务要寻见张天师。又行了三五十步，口

里怨道：“皇帝差我来这里，叫我受这场惊恐。”此话刚落，只觉得又是一阵风。风刚停，洪太尉定睛看时，从山边竹藤里抢出一条吊桶大小、雪花似的蛇来。洪太尉又吃了一惊，连叫：“我今番死也！”往后便倒在盘陀石边。那条大蛇也爬到盘陀石上，朝着洪太尉盘做一堆，两只眼迸出金光，张开巨口，吐出舌头，喷毒气在洪太尉脸上。惊得洪信三魂荡荡，七魄悠悠。那蛇看了洪太尉一会儿，往山下一溜，却不见了。洪太尉口里骂那道士：“你们竟敢戏弄下官，叫俺受这般惊恐！若上山寻不到张天师，下山后再同你们算帐！”此话刚落，正要移步，只听得松树背后隐隐传来笛声，洪太尉走近看时，只见是个道童，倒骑着一头黄牛，横吹着一管铁笛，转出山凹。

洪太尉便问那个道童：“你从哪里来？认得我吗？”道童不理睬，只顾吹笛。洪太尉连问了数声。道童哈哈大笑，拿着铁笛，指着洪太尉道：“你来此间，莫非要见天师？”太尉大惊，便问：“你是牧童，如何得知我的来意？”道童笑说：“我早晨在草庵里伏侍天师，听天师说：‘朝中今上仁宗天子，差个洪太尉来到山中，宣我去东京消除天下瘟疫。我如今乘鹤驾云去也。’这会子想是去了，你休上去，山中毒虫猛兽极多，恐伤害了你的性命。”洪太尉说：“你可不要撒谎？”道童笑了一声，也不回答，又吹着铁笛转过山坡去了。洪信寻思道：“这小的为何尽知此事？想必真是天师吩咐过他。”欲待再上山去，又想方才差点送了性命，不如下山去罢。

洪太尉寻旧路奔下山来。众道士接着，请至方丈坐下。真人问太尉：“见到天师了吗？”洪太尉说：“我是朝廷贵官，如何叫俺走这多山路，吃这般苦，差点送了性命！我刚上到半山，就跳出一只吊睛白额老虎，惊得下官魂魄都没了。再走了一会儿，又爬出一条雪花大蛇来，盘成一堆，拦住去路。若

不是俺福分大，性命早就没了。尽是你们戏弄下官！”真人道：“贫道怎敢轻慢大臣，这是天师试探太尉之心。本山蛇虎并不伤人。”洪太尉又说：“我正走不动，只见一个道童，倒骑一头黄牛，吹着铁笛，正过山来。我便问他：‘从何而来？认识我吗？’他道：‘已都知晓。’说天师吩咐后，早晨乘鹤驾云往东京去了。下官因此回来。”真人道：“太尉可惜错过机会，这个牧童不是别人，正是天师。”太尉道：“他既是天师，怎么这般年岁？”真人答道：“这位天师非同小可，虽然年幼，其实道行非常。他是额外之人，四方显化，极是灵验。世人皆称为道通祖师。”洪太尉懊悔说：“我真是有眼不识真师，竟当面错过！”真人道：“太尉尽管放心，既然祖师已去了东京，太尉回京之日，瘟疫定已消除了。”太尉这才放心。真人在方丈内大排斋供，设宴饮酌，直到很晚。

次日早餐之后，真人、道众请洪太尉游山。太尉大喜。前面两个道童引路，后面许多人跟随。游遍宫前宫后，看了许多景致。三清殿上，富贵不可尽言。左边有九天殿、紫薇殿、北极殿；右边有太乙殿、三官殿、驱邪殿。诸宫看遍，走到右廊后一所去处。洪太尉看时，有一所殿宇：周围都是捣椒红泥墙，门上用大锁锁着，交叉贴着数道封条，封条上盖着大印，金字牌额上写着“伏魔之殿”四个大字。洪太尉问道：“为何叫做伏魔之殿？”真人答道：“这是前代老祖天师锁镇魔王之殿。”太尉又问：“为什么门上贴这么多封条？”真人说：“这是老祖大唐洞玄国师封锁魔王在此。每传一代天师，便亲手贴一道封条，使其子子孙孙不敢妄开。小道自来住持本宫三十余年，也只是听人说的。”洪太尉听了真人的话，心中惊怪，想道：我且把此殿打开，亲眼看看魔王。洪太尉便对真人说：“你把此门打开，我看看魔王是什么模样。”真人忙说：

“太尉，此殿决不敢开。”太尉笑道：“胡说！你们故意编出这些怪事，欺骗百姓，显耀你们道术高超。我读了那么多书，也没见过有锁魔之法。我不信有魔王在内，快快给我打开此殿。”真人三番五次地说：“此殿万万开不得，恐惹出祸来，有伤于人。”洪太尉大怒：“你们要不打开此殿，我回到朝廷，先奏你们阻挡宣诏，违抗圣旨，不让我见天师之罪；后奏你们私设此殿，假称镇锁魔王，欺骗百姓。治你们重罪。”真人等害怕太尉权势，只得唤几个火工道人来，先把封条揭下，用铁锤打开大锁，众人把门推开。众人一齐都到殿内，睁开双目有如盲，伸出两手不见掌。洪太尉叫从人取十几个火把点着，一看，殿内并无别物，只殿中央有一个石碑，约有五六尺高，下座是一石龟。石碑后边刻有四个大字：“遇洪而开”。却不是一来天罡星合当出世，二来宋朝必显忠良，三来凑巧遇着洪信。岂不是天意！洪信看了这四个字，大喜。便对真人说：“怎么在数百年前已注明我的姓字在此？‘遇洪而开’，分明是叫我打开。我想这个魔王，都压在石碑底下，快给我挖开。”真人慌忙说：“太尉，不可挖动，恐有利害！”洪信大怒，喝道：“你们这些道人懂得什么，碑上分明写着遇我而开，你如何还阻挡，快快挖开！”真人三回五次劝说，洪信哪里肯听。只得召集众人，先把石碑放倒，一齐挖那石龟。搬开石龟，又挖了三四尺深，见有一块大青石板，洪太尉叫再往下挖。众人把石块扛起时，只见石板下是一个万丈深的地穴。只听见穴内刮喇喇一声巨响，那响声非同小可，如天摧地塌，岳撼山崩。钱塘江上，潮头浪拥出海门来；泰华山头，巨灵神一劈山峰碎。共工愤怒，去盔撞倒了不周山；力士施威，飞锤击碎了始皇鞑。一风撼折千竿竹，十万军中半夜雷！那一声巨响过后，只见一道黑气，从穴内滚将出来，掀塌了半个殿

角。那黑气直冲上天，空中散成一百零八道金光，往四面八方去了。惊得洪太尉目瞪口呆，不知所措，面如土色。只见真人叫苦连天。洪太尉问道：“放走的都是些什么妖魔？”真人道：“太尉不知，此殿中当初是老祖天师传下法符，嘱咐道：‘此殿内锁着三十六员天罡星，七十二座地煞星，一共是一百单八个魔君在里面。’如今太尉放他们走了，怎生是好！他日必为后患。”洪信听罢，浑身冷汗，急急收拾行李，引了从人，下山回京。洪太尉回到东京，听说张天师在京城做了七昼夜好事，瘟疫尽消，军民安泰。天师乘鹤驾云，自回龙虎山去了。洪太尉次日见了皇帝，官复原职，不在话下。

后来，仁宗皇帝在位四十二年，驾崩后传位英宗。英宗皇帝只在位四年，传位于神宗。神宗皇帝在位一十八年，传位于哲宗。那时，四方无事，天下太平。然而好景不长。这部《水浒传》的故事，就发生在宋朝末年哲宗皇帝在位时期。故事从何说起，读者朋友慢慢往下看。



## 第二章 王教头夜宿史家村

哲宗皇帝在位之时，东京开封府有一个破落户子弟名叫高二。此人从小不务正业，只好弄枪使棒，最拿手的是踢得一脚好气毬。当时在京城里，人们都不唤他高二，而叫他高毬。后来高毬发迹，便把“毬”字的“毛”旁去掉，换成立人，改名高俅。从此，人们也就叫他高俅了。

高俅这个人吹弹歌舞、弄枪使棒、踢毬玩耍、诗书词赋，很有一套；只是仁义礼智、信行忠良，一窍不通。后来高俅和一位员外的儿子胡混，在京城吃喝嫖赌，被员外告到开封府上，挨了四十大板，驱逐出京城。无路可走之下，高俅只好投奔淮西一个开赌坊的柳世权家，一住三年。

三年后，哲宗皇帝大赦天下，高俅想回京城。临行前柳世权给在京城开药铺的亲戚董将士写了一封信，请他帮助高俅谋个差使。高俅拿着柳世权的推荐信来到董家。董将士寻思：这高俅，要是个志诚老实的人，也可以教自己的孩子学些好。而他是个破落户出身，是个没信义的人，况且当初还犯了法，怎能留这样的人出入我家？看在柳世权的面子上，暂留他住几日，另想办法打发他走人。高俅在董家住了十数日。一天，董将士对高俅说：“我家萤火之光，照人不亮，恐怕误了你的前程。我推荐你去小苏学士处，日后也好得个出身。你意如何？”高俅大喜，谢了董将士，来到小苏学士处。小苏学士见了高俅，看罢来信，知道高俅原是个不务正业的人，心

想：我这里怎能安排他！不如做个人情，推荐他到驸马王晋卿府里，给他当个亲随。他就喜欢像高俅这样的人。次日，便写荐书一封，送高俅去小王都太尉处。

高俅的运气快来了。这太尉乃是哲宗皇帝的妹夫，神宗皇帝的驸马。他就喜欢风流人物，正用高俅这号人。太尉收留高俅给自己做了亲随。自古道：日远日疏，日亲日近。高俅在驸马府中如同家人一般。忽一日，驸马爷要过生日，吩咐府中安排筵席，专请小舅子端王。这端王可是个非同小可的人物，他是神宗皇帝的第十一子，哲宗皇帝的弟弟，是个聪明俊俏人物。那浮浪子弟门风，帮闲之事，他无一不晓，无一不会，无一不爱；琴棋书画，儒释道教，无所不通；踢球打弹，品竹调丝，吹弹歌舞，自不必说。这端王来王都尉府中赴宴时，看见有一对儿羊脂玉碾成的镇纸狮子，细巧玲珑，十分喜爱。王都尉说：“端王喜欢，明日派人送至宫中便是。”端王大喜。

次日，小王都太尉写了一封书呈，派高俅把镇纸玉狮子送端王宫中。恰巧端王正在和几个人踢气毬。高俅不敢过去冲撞，立在后边观看。也该高俅时来运转，正好那个气毬“腾”地起来，端王接不着，直滚到高俅身边。那高俅见气毬飞来，斗胆使个鸳鸯拐，踢还端王。端王见了大喜，便问道：“你是何人？”高俅忙跪下道：“小的是王都尉的亲随，授命给端王进献玉玩器来。有书呈在此拜上。”端王听罢，笑道：“姐夫如此挂心！”他又问高俅：“你会踢毬？叫什么名字？”高俅忙又跪下说：“小人叫高俅，能胡踢几脚。”端王道：“好！你下场来踢一回。”高俅哪里敢，三番五次地推辞，端王定要他踢，高俅只得叩头谢罪，下场踢球。才踢几脚，端王便连连喝彩。高俅把平生的本事都使出来，奉承端王。端王高兴